



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO VAL VERDE

www.valverde.edu

JUNTA DE EDUCACIÓN

Suzanne Stotlar, Presidente
 Julio Gonzalez, Vice Presidente
 Shelly Yarbrough, Secretaria
 Matthew Serafin, Miembro
 Marla Kirkland, Miembro

ADMINISTRACIÓN DEL DISTRITO

Michael R. McCormick
 Superintendente

Darrin Watters
 Superintendente Auxiliar
 Servicios Comerciales

Mark LeNoir
 Superintendente Auxiliar
 Servicios Educativo

Juan Cabral
 Superintendente Auxiliar
 Recursos Humanos

La información estadística divulgada en este reporte es obtenida del Departamento de Educación de California y del Distrito Escolar Unificado Val Verde. Al momento de publicarse, este reporte cumple con todos los requisitos federales y estatales relevantes a SARC, utilizando la más reciente información disponible. Información para la sección de materiales de instrucción y la información de las instalaciones escolares fue adquirida en noviembre de 2017.

ESCUELA PRIMARIA MANUEL L. REAL

19150 Clark Street, Perris, CA 92570
 Teléfono: (951) 940-8520
 FAX: (951) 940-8525

Fernando Betanzos, Director
 Correo Electrónico: fbetanzos@valverde.edu



UN REPORTE ANUAL A LA COMUNIDAD ACTIVIDAD ESCOLAR DEL 2016-17 PUBLICADA EN ENERO DE 2018

MENSAJE DEL DIRECTOR



Bienvenidos a la Primaria Manuel L. Real, nuestra escuela es comprometida a proveer todos estudiantes una fundación sólida en destrezas académicas y sociales que los empoderarán a tornarse en educandos de por vida y miembros contribuyentes de la sociedad. Esto lo logramos a través de compromiso proveer prácticas académicas y de instrucción social basadas en la investigación por medio de evaluaciones continuadas, instrucción diferenciada, el uso de la tecnología, aprendizaje basado en proyectos y un ambiente escolar sano y seguro en alianza con el personal, los estudiantes y los padres de familia. La instrucción y experiencias prevista estudiantes se basan en las Estándares Estatales Comunes de California. Queremos que nuestros estudiantes tomen un papel activo en su educación y nos esforzamos por la excelencia. Los miembros del personal trabajan en colaboración para guiar a cada niño a través de un plan de estudios riguroso construido sobre una base de altas expectativas y un amor por el aprendizaje.

Le damos la bienvenida a la comunidad para que visiten y participen más en el éxito académico de nuestros estudiantes. Nuestra escuela es un lugar especial y nosotros anticipamos el compartir los triunfos que nuestro personal y los padres de familias ocasionan para nuestros estudiantes.

PERFIL DEL DISTRITO Y LA ESCUELA

El Distrito Escolar Unificado Val Verde está localizado en el centro del Inland Empire, aproximadamente a 72 millas al este de Los Ángeles. Cerca del Distrito y sus comunidades se encuentran la Base Aérea March y el área recreativa del Lago Perris. Durante el año escolar 2016-17, las escuelas del distrito atendieron a más de 19,900 estudiantes los cuales viven en las áreas rurales y suburbanas de las comunidades de Perris, Moreno Valley y partes del Condado de Riverside las cuales no están incorporadas. El distrito actualmente opera un pre-kínder, 12 escuelas primarias, 4 escuelas intermedias, 3 escuelas preparatorias integrales, una academia para el éxito estudiantil, una academia virtual, y una preparatoria de continuación.

Durante el año escolar 2016-17, la Escuela Primaria Manuel L. Real atendió a 640 estudiantes en los grados TK-5. La matriculación estudiantil incluyó a el 12.3% en educación especial, un 56.3% calificando para apoyo al Aprendiz del idioma inglés, y un 94.2% clasificando para recibir almuerzo gratis o a precio reducido.

Inscripción de estudiantes por Subgrupo / Nivel de Grado 2016-17

Grupo Étnico	%	Grado Escolar	#
Afro-Americano	2.0%	Kínder	115
Nativo Americano o de Alaska	0.4%	1er Grado	106
Asiático	0.0%	2º Grado	94
Filipino	0.3%	3er Grado	97
Hawaiano o Isleño del Pacífico	0.1%	4º Grado	102
Hispano o Latino	92.3%	5º Grado	126
Blanco (no Hispano)	4.1%	6º Grado	0
Dos Razas o Más	0.5%	7º Grado	0
En Desventaja Económica	94.2%	8º Grado	0
Aprendices de Inglés Estudiantes	56.3%		
Discapacitados	12.3%		
Educación al Migrante	0.0%	Matrícula	
Jóvenes de Crianza	1.7%	Total	640

PLAN LOCAL DE CONTROL DE RESPONSABILIDAD (PLCR)

Como parte de la nueva Fórmula de Financiamiento de Control Local, los distritos escolares deben desarrollar, adoptar y actualizar anualmente un Plan Local de Control y Responsabilidad (LCAP) de tres años. Los siguientes componentes de este SARC abordan algunas de las prioridades identificadas en el LCAP del Distrito:

Condiciones de Aprendizaje (Servicios Básicos) – Prioridad Estatal 1: Grado al cual los maestros están apropiadamente asignados y con credenciales completas en las áreas temáticas y para los alumnos que están enseñando; los alumnos tienen acceso a materiales didácticos alineados con las normas y las instalaciones escolares se mantienen en buen estado. Cubierto de Cargos Docentes, incluido el cuadro Credenciales de maestros y asignaciones incorrectas Materiales Didácticos, incluida la tabla de libros de texto; y Instalaciones Escolares y Mantenimiento, incluidas las tablas de Descripción del campus y Estado del buen estado de las instalaciones escolares.

Condiciones de aprendizaje (Implementación de estándares estatales) - Prioridad estatal 2: Implementación de contenido académico y estándares de desempeño adoptados por la junta estatal para todos los alumnos. No está cubierto en el Informe de Responsabilidad Escolar.

Participación de los padres - Prioridad estatal 3: Esfuerzos para buscar el aporte de los padres en la toma de decisiones, promoción de la participación de los padres en programas para alumnos no duplicados y subgrupos de necesidades especiales. Cubierto de Participación de Padres.

Logro del alumno - Prioridad estatal 4: Desempeño en exámenes estandarizados, puntaje en el Índice de Desempeño Académico, porcentaje de alumnos listos para la universidad y carrera, participación de estudiantes de inglés que se vuelven competentes en inglés, tasa de reclasificación de estudiantes de inglés, proporción de alumnos que aprueban exámenes de Ubicación Avanzada con un 3 o más, y la proporción de alumnos determinada para la universidad por el Programa de Evaluación Temprana. Cubierto de Evaluación de California del Rendimiento y Progreso del Estudiante, incluidos los gráficos CAASPP.

Compromiso (compromiso estudiantil) - Prioridad estatal 5: Tasas de asistencia a la escuela, tasas de ausentismo crónico, tasas de deserción en la escuela intermedia, tasas de deserción en la escuela secundaria y tasas de graduación de la escuela secundaria. Cubierto de Tasas de Abandono y Graduación, incluida la tabla de abandono; y Requisitos de Graduación, incluida la tabla de tasas de graduación solo para escuelas secundarias.

Ambiente escolar - Prioridad estatal 6: Tasas de suspensión estudiantil, tasas de expulsión estudiantil, otras medidas locales que incluyen encuestas de alumnos y padres y maestros sobre la sensación de seguridad y la conexión con la escuela. Cubierto de Disciplina y Ambiente de Aprendizaje, incluida la tabla de suspensión y expulsión; y Plan de Seguridad Escolar.

Condiciones de aprendizaje (Acceso al curso) - Prioridad estatal 7: Inscripción de alumnos en un amplio curso de estudio que incluye todas las materias. No está cubierto en el Informe de Responsabilidad Escolar.

Otros Resultados del Alumno - Prioridad Estatal 8: Resultados del alumno en las áreas temáticas. Cubierto de Aptitud Física, incluida la tabla de prueba de condición física.

PARTICIPACIÓN DE PADRES

La participación de los padres es un componente vital para la escuela y el éxito estudiantil. La Escuela Primaria Manuel L. Real ofrece una variedad de oportunidades para que los padres apoyen a la escuela y los esfuerzos académicos de sus hijos por medio de esfuerzos voluntarios o simplemente asistiendo a eventos escolares. Los padres que deseen más información o que estén interesados en participar en cualquier actividad que se menciona a continuación pueden hablar con la oficina escolar, o el maestro de su hijo al (951) 940- 8520.

Siendo voluntario:

- En la clase, la biblioteca y en la oficina de la escuela
- Recaudando Fondos

Unirse a los grupos de liderazgo

- Concilio Asesor de la Distrito
- Comité de Educación Estudiantil
- Comité Asesor de Padres
- Comité Asesor del Aprendizaje del Inglés
- Organización de Padres y Maestros (PTO)

Asistir a eventos especiales y talleres

- Noche de Regreso a Clases
- Programas de Días Festivos
- Asambleas de Premiación
- Conferencias con los Padres
- Talleres de Educación para Padres
- Noches de Matemáticas Lectura y Escrita para Padres
- Noches de Ciencia

La comunicación entre la escuela y el hogar está disponible en inglés y español. La Escuela Primaria Manuel L. Real manda a la casa un calendario mensual con los eventos y fechas importantes. Los padres tienen acceso a internet en la biblioteca por iPads y Chromebooks. El personal escolar puede llamar directamente al hogar del alumno cuando el contacto directo es necesario. PeachJar y Blackboard Connect se utilizan para generar mensajes específicos para un estudiante o mensajes generales mediante un sistema telefónico automatizado. El sitio web del distrito es un excelente recurso para obtener información general (www.valverde.edu). La nueva marquesina digital de la escuela exhibe los anuncios y recordatorios vigentes. Padres puede tener acceso a la información de sus hijos a través de la nueva aplicación de Val Verde para los teléfonos celulares.

PROGRESO ESTUDIANTIL

EVALUACIONES DISTRITALES DE PUNTOS DE REFERENCIA

El Distrito Escolar Unificado Val Verde usa una variedad de herramientas para evaluar y analizar el aprendizaje de los estudiantes. Las evaluaciones comparativas del distrito complementan múltiples medidas de evaluación para identificar el dominio del contenido, la profundidad de los conocimientos y las habilidades de los estudiantes. Las evaluaciones comparativas del distrito están alineadas con los Estándares del Estado de California y están compuestas de evaluaciones formativas y sumativas en matemáticas, lectura y artes del lenguaje. Durante el año escolar 2016-17, todos los estudiantes en los grados 1-5 fueron evaluados varias veces utilizando un sistema de evaluaciones formativas de ciclo corto para identificar el dominio del área de contenido y las brechas específicas en el proceso de aprendizaje. Los estudiantes en los grados 7-12 fueron evaluados trimestralmente durante el año para determinar las calificaciones del curso y los niveles de dominio del contenido.

Se usan múltiples medidas de evaluación para identificar el progreso del estudiante, la comprensión de los estándares estatales de contenido y el dominio de la materia / conceptos del área temática. Estas medidas incluyen: evaluaciones sumativas estatales, evaluaciones comparativas, evaluaciones comunes de nivel de año / departamento, observaciones en el aula, evaluaciones creadas por el docente, evaluaciones adaptativas de diagnóstico en lectura y matemática e indicadores tempranos de evaluaciones de lectura. Colectivamente, las evaluaciones comparativas y las medidas múltiples ayudan a los maestros en 1) identificar áreas donde la instrucción puede o no ser efectiva; 2) guiar las prácticas y estrategias de instrucción en el aula; y 3) identificar a los estudiantes que necesitan asistencia o intervención académica específica. Los maestros y administradores pueden identificar cualquier deficiencia o brecha en el proceso de aprendizaje, identificando conjuntos de habilidades muy específicos y contenido del área temática que debe revisarse, reforzarse o revisarse para garantizar que cada alumno obtenga una base sólida para el éxito futuro en el aprendizaje.

APTITUD FÍSICA

En la primavera de cada año, el estado requiere que la Escuela Primaria Manuel L. Real administre una prueba de aptitud física a todos los estudiantes en el quinto grado. La prueba de aptitud física mide la habilidad de cada estudiante de cumplir con seis tareas de aptitud en seis áreas principales. Se considera que los estudiantes que alcanzan o exceden las normas en todas las seis áreas están en condición de aptitud física o como se dice en "la zona saludable de aptitud física". Se puede encontrar resultados comparativos del distrito y el estado en el sitio web del CDE al www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/.

Prueba de Aptitud Física			
Porcentaje de Alumnos que Alcanzaron los Estándares de Aptitud Física de California 2015-16			
Grado/s Examinado	Número de Estándares Logrados:		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
Quinto	47.3%	22.1%	6.1%

Nota: Los porcentajes no se calculan cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad de los estudiantes.

PRUEBAS DE EVALUACIÓN DE RENDIMIENTO Y PROGRESO ESTUDIANTIL DE CALIFORNIA (CAASPP)

El Sistema de Evaluación del Desempeño y Progreso Estudiantil de California (CAASPP) incluye las Evaluaciones Sumativas Equilibradas más Inteligentes (SBAC) para los estudiantes en la población de educación general, y las Evaluaciones Alternas de California (CAA) para los estudiantes con las discapacidades cognitivas más importantes. Solo los estudiantes elegibles pueden participar en la administración de los CAA. Los artículos CAA están alineados con los estándares de logro alternativos, que están vinculados con los Estándares Estatales Básicos Comunes (CCSS). Los resultados de CAASPP son una medida de qué tan bien los estudiantes dominan los estándares de California en artes del lenguaje en inglés / alfabetización (ELA) y matemáticas, y se les da a los grados tres al ocho y onceavo grado. Las pruebas SBAC evalúan el rendimiento estudiantil en ELA / Alfabetización y matemáticas utilizando pruebas adaptadas a la computadora y tareas de rendimiento, y los elementos de la prueba CAA se alinean con los estándares de rendimiento alternativos que están vinculados con los Estándares Estatales Básicos Comunes (CCSS).

Los resultados de CAASPP que se muestran en este informe incluyen resultados generales que comparan los puntajes de la escuela, el distrito y el estado, así como el puntaje general de la escuela en cada subgrupo aplicable. Los resultados se muestran solo para subgrupos con diez estudiantes o más tomando el examen. Para aquellas categorías que están en blanco en las tablas, ningún estudiante cumplió con los criterios de subgrupos. Se puede encontrar más información sobre CAASPP en el sitio web del Departamento de Educación de California www.cde.ca.gov/ta/tg/cal/.

Evaluación CAASPP Resultados de los Exámenes de ELA y Matemáticas por Grupo de Alumnos (Grados 3-8) 2016-17

	Inglés/Lengua y Lit				Matemáticas			
	Matrícula Total	Número Probado	Porcentaje Probado	Porcentaje Cumplido o Superado	Matrícula Total	Número Probado	Porcentaje Probado	Porcentaje Cumplido o Superado
Todos los Alumnos Evaluados	331	325	98.2%	34.8%	331	327	98.8%	21.5%
Varones	178	175	98.3%	29.7%	178	174	97.8%	19.0%
Hembras	153	150	98.0%	40.7%	153	153	100.0%	24.3%
Hispano o Latino	309	303	98.1%	35.6%	309	305	98.7%	22.0%
En Desventaja Económica	318	312	98.1%	33.7%	318	314	98.7%	20.5%
Aprendices de Inglés	232	227	97.8%	31.7%	232	231	99.6%	17.8%
Estudiantes Discapacitados	61	60	98.4%	*	61	60	98.4%	*

Nota: ELA y Matemáticas resultados de las pruebas incluyen la evaluación más elegante y equilibrado de la CAA. El "Porcentaje cumplido o excedido" se calcula tomando el número total de estudiantes que cumplieron o excedieron el estándar en la evaluación sumativa más inteligente Balanced más el número total de estudiantes que cumplieron con el estándar de las autoridades de aviación civil, dividido por el número total de estudiantes que participó en ambas evaluaciones. Un asterisco () aparece en la tabla cuando el número de alumnos es de diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy reducido para dar resultados estadísticos o para proteger la privacidad del estudiante. Los estudiantes probados número os incluye a todos los estudiantes que participaron en la prueba de si recibieron una puntuación o no; Sin embargo, el número de alumnos evaluados que no es el número que se utilizó para calcular los porcentajes de nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro se calculan usando solamente los estudiantes que recibieron las puntuaciones.*

Evaluación de California de Rendimiento de los Estudiantes y el Progreso Resultados de la Prueba en Inglés Artes del Lenguaje / Alfabetización (ELA) y Matemáticas de Todos los Alumnos en los Grados Tercero a Octavo

Porcentaje de Alumnos que Cumplen o Superan los Estándares Estatales

	Manual L. Real		DEUVV		CA	
	15-16	16-17	15-16	16-17	15-16	16-17
	Inglés/Lengua y Lit	31	35	41	40	48
Matemáticas	17	21	26	25	36	37

Nota: Los porcentajes no se calculan cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy reducido para dar resultados estadísticos o para proteger la privacidad del estudiante. Aparece un asterisco () en la tabla cuando el número de estudiantes evaluados es diez o menos.*

Evaluación de Rendimiento de California y Progreso de la Prueba Resultados en la Ciencia Todos los Estudiantes

Porcentaje de Alumnos que Cumplen o Superan los Estándares Estatales

	Manual L. Real		DEUVV		CA	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
	Ciencia (Grados 5, 8, y 10)	28	34	48	46	56

Nota: Los resultados de las pruebas de ciencias incluyen exámenes de estándares de California (CST), evaluación modificada de California (CMA) y evaluación alternativa de rendimiento de California (CAPA) en grados 5, 8 y 10. Los puntajes no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para la precisión estadística o para proteger la privacidad del estudiante. Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencias basada en los Estándares de Ciencia de Próxima Generación para las Escuelas Públicas de California (CA NGSS). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST) se puso a prueba en la primavera de 2017. El CST y el CMA for Science ya no se administrarán.

PROGRAMA DE INTERVENCIÓN FEDERAL

La aprobación de la Ley de Sucesos Estudiantiles (ESSA, por sus siglas en inglés), reautorizando la Ley de Educación Primaria y Secundaria (ESEA) en diciembre de 2015, es parte del programa de financiamiento Título I federal diseñado para apoyar personal adicional y programas para satisfacer las necesidades de bajos ingresos, Estudiantes de bajo rendimiento y otros estudiantes designados con necesidades especiales. Las escuelas pueden solicitar, basándose en los datos demográficos de sus estudiantes, por uno de los dos tipos de fondos del Título I: Título I en toda la escuela o Título I. Título I Las escuelas de toda la escuela usan fondos federales para mejorar en toda la escuela el logro estudiantil. Las escuelas de Asistencia Targeted Title I utilizan fondos federales para ayudar a los estudiantes que cumplen con los criterios específicos del programa. En 2016-17, la Escuela Primaria Manuel L. Real calificado para el financiamiento Título I de la escuela y por lo tanto está sujeto a cumplir con los requisitos del programa Título I.

Cualquier escuela que recibe fondos del Título I es requerida para cumplir con las respectivas pruebas de programa y reportar actividades, alcanzar niveles específicos de competencia del estudiante y monitorear el progreso de la escuela hacia el cumplimiento de las metas establecidas. La mayoría de las nuevas disposiciones de la ESSA no surtirán efecto hasta el año escolar 2017-18, lo que hace que 2016-17 sea un año de transición. Puede encontrar más información sobre el Título I y el Programa de Mejoramiento en el sitio web del CDE www.cde.ca.gov/ta/ac/ti/.

Programa de Intervención Federal 2017-18

	Manual L. Real	
	No en PI	En PI
Estatus PI		
Primer Año - PI		
Implementación	N/A	2012-13
Año de PI	N/A	Año 2
No. de Escuelas Actualmente en PI		11
Porcentaje de Escuelas Actualmente Designadas para PI		50%

Nota: Las celdas con valores de N/A no requieren información.

INSTALACIONES ESCOLARES Y SEGURIDAD

PERFIL DE LAS INSTALACIONES

La primaria Manuel L. Real proporciona un ambiente de aprendizaje seguro y limpio por medio de proveer un mantenimiento adecuado a la instalación y supervisión en el plantel. Se construyeron los edificios escolares originales en el año 1997; el mantenimiento continuo garantiza que se mantengan seguros y en buenas condiciones y que dispongan de un espacio adecuado para estudiantes y personal.

Mejoras en el campus 2016-17:

- Adición de un laboratorio Maker Space / STEAM

Descripción del Plantel

Año de Construcción	1997
Medida en Acres	10
Perímetro	56000
	Cantidad
# de Aulas Permanentes	31
# de Aulas Portátiles	0
# de Baños (uso estudiantil)	8 paras
Laboratorio de Computación	1
Biblioteca	1
Salón Multiusos	1
Estancia del Personal	1
Taller de Trabajo de Maestros	1
Sala de Musica	1

SUPERVISIÓN Y SEGURIDAD

Como un componente de la política escolar de plantel seguro, las instalaciones escolares están completamente cerradas con sistema de valla en el perímetro. Solo los estudiantes son permitidos el entrar o salir por los portones de entrada; los padres y guardianes deben entrar al plantel por la oficina principal de la escuela.

Cada mañana mientras llegan los estudiantes al plantel, el director, guardias de cruce, maestros y un asistente de supervisión están posicionados estratégicamente en la entrada principal, el área donde se dejan a los estudiantes, en el área del desayuno y en el campo de juegos para monitorizar las actividades escolares. Durante el recreo, el personal de supervisión monitoriza a los estudiantes en el área de juegos. Durante el período del almuerzo, los supervisores son responsables de monitorizar el comportamiento de los estudiantes y las actividades en la cafetería y el área de juegos. A la hora de despedir a los alumnos al final del día, los maestros acompañan a los estudiantes a las salidas para asegurarse que los estudiantes salgan del plantel de una manera ordenada y segura. Los guardias de cruce ayudan con una partida segura ya que los estudiantes salgan del plantel.

Muchas personas visitan el plantel como voluntarios o para participar en los eventos escolares. Para mantener un ambiente seguro a los padres de familia y visitantes se les requiere reportarse a la oficina central al llegar, obtener y llevar una etiqueta de visitante y luego volver a la oficina central al partir. Ahora los padres pueden utilizar el Raptor Sistema que permita a visitar el sitio de la escuela.

INSPECCIONES ESCOLARES

La Escuela Primaria Manuel L. Real y el Departamento de Operaciones y Mantenimiento del Distrito Escolar Unificado Val Verde (M&O) trabajan juntos para asegurarse que los estudiantes estén seguros y mantener las altas normas de limpieza. Los supervisores de M&O y la administración escolar inspeccionan las facilidades de la escuela de una manera continua para identificar y resolver de una manera rápida y con iniciativa. La inspección más reciente de la Escuela Primaria Manuel L. Real se llevó a cabo el 12 de julio de 2017. Se les requiere a las escuelas por ley reportar las condiciones de sus facilidades; la tabla del Estatus de las Reparaciones Escolares en este reporte enseña las inspecciones de áreas y muestra el estatus operacional de cada una de esas áreas. Durante el año fiscal 2017-18, todos los baños fueron completamente funcionales y estuvieron disponibles para el uso de los estudiantes en el momento de la inspección.

PLAN DE SEGURIDAD ESCOLAR

El Plan general de seguridad escolar fue originalmente elaborado para la primaria Manuel L. Real en colaboración con las dependencias locales y la administración del distrito para cumplir con los requisitos del Proyecto de Ley del Senado 187. El Distrito Escolar Unificado Valverde se asocia con Hour-Zero (Hora-Cero) para la capacitación, consultoría, manejo, y planificación de la respuesta a una emergencia escolar. Los especialistas se Hora-Cero apoyan al distrito y al personal escolar, con el desarrollo continuo de un programa integral de preparación para emergencias con el fin de plantear los componentes críticos de la planificación de respuesta a las emergencias, y el de cumplir con los requisitos estatales y federales.

Los componentes del plan de seguridad de la Escuela Primaria Manuel L. Real incluyen procedimientos para reportar abuso infantil, notificación a maestros de procedimientos peligrosos de los estudiantes, procedimientos para una llegada y partida segura de la escuela, política de acoso sexual, código de vestuario, y política de prevención de la intimidación. El plan más reciente de seguridad escolar será revisado, actualizado y compartido con el personal docente en noviembre de 2017.

MANTENIMIENTO Y REPARACIONES

Los conserjes de la escuela y el departamento de mantenimiento del distrito trabajan juntos para asegurar que los campos de juegos, las aulas y el plantel estén bien mantenidos y se mantengan seguros y funcionales para estudiantes, personal y visitantes. El departamento de Mantenimiento y operaciones (M&O) implementa un proceso de pedidos de manera electrónica para facilitar y mejorar los servicios para la Escuela Primaria Manuel L. Real. Los maestros y el personal docente comunican las necesidades de mantenimiento, reparaciones urgentes o proyectos especiales designados a la secretaria de la escuela quien prepara las ordenes de trabajo M&O para su resolución. Situaciones de emergencia son resueltas de inmediato ya sea por el conserje de la escuela o el personal de mantenimiento del distrito.

PRÁCTICAS DE LIMPIEZA DIARIA

Un conserje diurno a tiempo completo, un conserje nocturno a tiempo completo y un jardinero están asignados a la Escuela Primaria Manuel L. Real y trabajan de cerca con el director para el mantenimiento rutinario, los deberes diarios de conservación y eventos especiales. El director y el conserje de jornada diurna se comunican diariamente para hablar de las necesidades de limpieza en el plantel y los problemas de seguridad. Cada mañana antes de que

comience la escuela, los conserjes inspeccionan las instalaciones para buscar riesgos a la seguridad, graffiti y otras condiciones que requieran atención inmediata o remoción antes de que el personal y los estudiantes lleguen al plantel. Los conserjes y/o el director inspeccionan los baños a lo largo del día, como medida preventiva para mantener los baños equipados, seguros y sanitarios.

Los conserjes se encargan de la limpieza general, los baños, los salones de clases y las áreas comunes para asegurarse que las facilidades permanezcan en buen estado, limpias y seguros para los estudiantes, el personal docente y las visitas. A los conserjes se les requiere que inspeccionen los baños un mínimo de dos veces al día y subsiguientemente documenten las inspecciones en su lista de inspección. Todos los conserjes siguen las normas aprobadas por el distrito y procedimientos de rutina para el mantenimiento del plantel. El jardineros responsable de mantener la jardinería y trabajo de mantenimiento como remover basura y desechos, cuidados de las plantas, el mantenimiento del sistema de irrigación y mantenimiento de los campos de juegos.

Se le provee a cada conserje un entrenamiento intensivo de una semana al momento de empleo. Después, el entrenamiento es coordinado con los supervisores de mantenimiento del distrito y reuniones de conserjes que se llevan a cabo dos veces por año. Actividades de instrucción en el uso del equipo y procedimientos de seguridad son dirigidas por representantes del distrito, negociantes y supervisores de departamentos. El Supervisor de Operaciones del distrito visita la Escuela Primaria Manuel L. Real mensualmente para revisar el desempeño de los conserjes, hablar sobre las necesidades de mantenimiento de la escuela con el director, evaluar condiciones de las instalaciones y seguir con requisitos de órdenes de trabajo pendientes.

ENTORNO DE AULA

AMBIENTE DE APRENDIZAJE Y DISCIPLINA

Los estudiantes de la escuela Manuel L. Real son guiados por reglas específicas y expectativas de clase que promueven respeto, cooperación, cortesía, y aceptación a otros. Alabos y disciplina positiva se enfatizan constantemente para crear un ambiente cálido y de aprendizaje.

Situación de Mantenimiento del Plantel Escolar			
Área de Inspección	Estatus de la Reparación		
	Buena	Mediana	Mala
Inspección más reciente: 12 de julio de 2017			
Sistemas	✓		
Superficies Interiores	✓		
Limpieza en General	✓		
Eléctricidad	✓		
Baños/Fuentes	✓		
Seguridad	✓		
Estructural	✓		
Externo	✓		
			Reparación Necesaria - Acción Tomada/Planeada
			Edificio de Administración - La encimera no tiene linóleo / está rajada en el área del vestíbulo / peligro de lesiones; Etapa - El caucho se rompe en el peligro de escaleras / tropezos
			P-Sala 412, P-Sala 411 y P-Sala 310 - La pintura se astilla en el recorte
			Baño de Niños - Peligro / espacio de lesión en dos postes de columnas de cemento; Sala 401 - Peligro / espacio de lesión en el poste del pilar de cemento; P-Sala 310 - La puerta no se cierra correctamente
Resumen General de la Situación de Mantenimiento en el Plantel Escolar			
	Ejemplar	Buena	Mediana
Resumen General	✓		

Ejemplar: La escuela llena la mayoría o todos los estándares de buen mantenimiento. Las deficiencias, si las hay, no son significativas, y/o impactan un área menor de la escuela.

CURRÍCULO E INSTRUCCIÓN

DESARROLLO DEL PERSONAL

Todas las actividades para mejorar el currículo y la instrucción en el Distrito Escolar Unificado Val Verde están en alineación con las Estándares Estatales de California. El Departamento de Servicios Educativos del distrito selecciona concentraciones de desarrollo profesional basado en encuestas de directores, aportación del maestro, aportación del coordinador de materia de estudio, los Estándares Estatales de California, los resultados de las evaluaciones distritales de referencia y los resultados de las pruebas estandarizadas del estado.

Días de Desarrollo del Personal Historial de Tres Años		
2014-15	2015-16	2016-17
2	4	3

Durante el año escolar 2016-17, la Escuela Primaria Manuel Real tuvo entrenamiento para capacitación del personal enfocado en:

- Estándares Estatales Comunes
- DIBELS
- Estrategias de instrucción ELD
- El aumento de participación de los estudiantes
- Instrucción diferenciada
- El desarrollo adicional de Aprendizaje Profesional comunidades
- La integración de la tecnología en el plan de estudios
- Intervención y Apoyo de Conducta Positiva (PBIS)
- Promover la Comunidad y la Familia Enredo
- Estrategias de Intervención de Matemáticas

El distrito ofrece apoyo suplemental todo el año para los programas nuevos y en curso, atados ya sea a estrategias específicas para mejorar el aprendizaje de los estudiantes, o a materiales adoptados por el distrito. Las sesiones de instrucción complementaria durante el año escolar 2016-17 incluyeron:

- Evaluación e Intervención de Lectura Elemental
- Artes del Lenguaje Inglés / Desarrollo del Idioma Inglés
- ACCESO y EQUIDAD
- Soportes MTSS-Tiered para Romper Barreras
- Derribar Barreras a Través del Desarrollo del Idioma Inglés Integrado y Designado

El Distrito Escolar Unificado Val Verde acoge a los maestros nuevos y provee entrenamiento intensivo para ayudarles a experimentar el éxito en sus nuevas aulas. Para la orientación profesional continua, el distrito apoya a los maestros principiantes y veteranos, en el desarrollo de destrezas docentes. El Apoyo y evaluación para maestros principiantes (BTSA), un programa subvencionado por el estado, fue diseñado para maestros de primer y segundo año con credenciales y proporciona ayuda para adquirir destrezas durante un plazo de dos años. El programa de Asistencia y revisión impartida por los colegas fue diseñado para mejorar la educación a los estudiantes y aumentar el desempeño docente de los maestros, concentrándose en maestros principiantes y veteranos.

Animamos a los miembros del personal a que asistan los talleres informativos y las conferencias profesionales. Animamos a los maestros principiantes, maestros con experiencia, administradores y personal de apoyo a que participen en los talleres informativos subvencionados por el distrito y la oficina de Educación del Condado de Riverside. Se ofrece instrucción específica y profesional las cuales son consistentes con las Estándares Estatales de California.

El personal de educación especial, especialistas en recursos, asistentes bilingües, y asistentes de instrucción reciben capacitación laboral para apoyar los programas de educación y desarrollo de estrategias para incrementar la efectividad en las prácticas de

La Escuela Primaria Manuel L. Real utiliza el sistema de Apoyo e Intervención de Conducta Positiva. Un programa de disciplina progresiva es en lugar donde los estudiantes se dan de baja las referencias de nivel por parte del personal o el director. Si un estudiante ha sido suspendido más de dos veces, que serán colocados en un plan de apoyo conductual (BSP). Está diseñado para todos los estudiantes y es preventivo y de respuesta para todos y cada uno de los actos de intimidación. Mediante el programa de Apoyo al Comportamiento Positivo, nuestra comunidad escolar proveerá estructuras intencionales para el éxito estudiantil por medio de Apoyo al Comportamiento Positivo.

Cada estudiante recibe un manual para padres/estudiantes (el cual se publica en inglés y español) contiene las expectativas de comportamiento y el plan de disciplina escolar. Las reglas de la clase y la escuela se exhiben en las paredes de cada clase. Al principio del año escolar, los maestros revisan los asuntos de asistencia, calificaciones, y las pólizas de disciplina como parte del proceso de orientación. Los maestros refuerzan las expectativas y pólizas en la clase con los padres y maestros en la Noche de Regreso a Clases. Los maestros refuerzan comportamiento del estudiante y expectativas semanal en instrucciones de clase con sus estudiantes.

En alineación con el plan de disciplina, los maestros han implementado las pólizas de organización de la clase apropiadas a su grado y los programas incentivos para la conducta y logros académicos. Un acercamiento de disciplina progresiva es tramado cuando los estudiantes tienen dificultad al seguir las reglas o interrumpen la instrucción en la clase. Los maestros refieren a los estudiantes al director para que intervengan lo cual puede incluir una llamada a los padres o guardianes del estudiante. Se toma en consideración la severidad y naturaleza de cada infracción cuando se determinan las consecuencias por la conducta inaceptable. La disciplina se maneja constantemente de una manera justa, consistente y que siga las reglas de disciplina de la escuela. Manuel L. Real tiene una tasa baja de suspensión debido al hecho que proporcionan suspensiones en la escuela.

Los miembros del personal frecuentemente premian y animan a los estudiantes que muestran un comportamiento positivo y progreso académico. Los estudiantes que sigan las reglas pueden recibir Compass Slips para participar en un sorteo semanal. Reconocemos a los estudiantes que demuestran esfuerzos y mejoras sobresalientes, así como la asistencia perfecta durante nuestras Asambleas de Premios Trimestrales. El bibliotecario presenta recompensas de incentivo Accelerated Reader a aquellos estudiantes que cumplen con los objetivos personales de lectura. Los estudiantes trabajan juntos como una clase para ganar incentivos para sus esfuerzos en cumplir con las metas de asistencia.

	Suspensiones y Expulsiones								
	Manual L. Real			DEUVV			CA		
	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17
Suspensiones	2.40%	2.00%	1.30%	5.80%	5.70%	4.90%	3.80%	3.70%	3.60%
Expulsiones	0.00%	0.00%	0.00%	0.10%	0.17%	0.11%	0.09%	0.09%	0.09%

TAMAÑO DE CLASE

La tabla de tamaño de clases en este informe revela la distribución de tamaños de clase por grado escolar, el tamaño promedio de clases, y el número de clases que contienen 1-20 estudiantes, 21-32 estudiantes y 33 o más estudiantes.

ACTIVIDADES DE ENRIQUECIMIENTO

Se anima a los alumnos a que participen en las muchas actividades extracurriculares y de superación académica de la escuela. Estos programas fomentan actitudes positivas, promueven los logros académicos e inculcan en los alumnos un sentido de ser parte del grupo. Los programas que se ofrecen diariamente a Primaria Manuel L. Real hasta las 6 pm incluyen pensar juntos, tutoría, computadoras, artes / artesanías, deportes y música. Se invita a GATE (Dotados y Talentosos) a los estudiantes a participar en el enriquecimiento de base académica semanal. Los estudiantes GATE están invitados a participar semanalmente en enriquecimiento basado en lo académico.

Grado	Distribución y Tamaño de las Clases Aulas Autónomas			
	Tamaño Promedio de Clases	2014-15		
		1-20	21-32	33+
K	15.0	6		
1°	26.0		4	
2°	27.0		4	
3°	30.0		4	
4°	29.0		4	
5°	27.0	1	4	
		2015-16		
K	11.0	13		
1°	30.0		3	
2°	21.0	2	3	
3°	23.0	2	3	
4°	30.0		4	
5°	30.0		4	
		2016-17		
K	15.0	7	1	
1°	24.0	1	3	
2°	30.0		3	
3°	23.0	1	3	
4°	24.0	1	3	
5°	22.0	2	4	

* La cantidad de clases indica cuántas clases hay en cada categoría de tamaño (un rango total de alumnos por aula).

enseñanza. El personal clasificado de apoyo recibe capacitación laboral de supervisores departamentales y representantes del distrito; actividades de instrucción son designadas para aumentar el desempeño en su trabajo. Actividades de instrucción son designadas para aumentar el desempeño de su trabajo. Los maestros sustitutos a largo plazo, pueden ser animados a participar de las actividades patrocinadas por el plantel para incrementar y entender el currículo y las prácticas de manejo del aula del Distrito Escolar Unificado Val Verde.

LIDERAZGO ESCOLAR

El liderazgo en la Primaria Manuel L. Real es una responsabilidad compartida entre la administración, maestros y los padres de familia. El liderazgo escolar está compuesto por el Director Fernando, Betanzos, un entrenador de instrucción, un representante de educación especial y representantes de nivel de grado.

Los líderes de nivel de grado se reúnen mensual para, en colaboración, discutir necesidades del personal, diseminar información y obtener respuesta, conducir análisis de datos y planear el currículo del año. Cada líder/representante sirve como un vínculo y toma un papel de apoyo hacia la implementación del programa del programa para su respectivo grado o departamento.

El Concilio del Plantel Escolar (SSC), que consta de personal de la administración escolar, maestros y padres de familia, es un importante organismo directivo que se reúne mensualmente para hablar sobre programas de la escuela, conversar sobre el progreso hacia alcanzar las metas escolares y para servir como enlace entre la comunidad y la escuela. Cada año, el SSC se encarga de revisar y aprobar el plan del plantel educativo, el plan de seguridad y el presupuesto escolar.

El Concilio Asesor de Aprendices del Inglés de la Escuela Primaria Manuel L. Real, se reúne mensualmente para discutir y evaluar el currículo provisto a los aprendices de inglés. Este equipo de padres y personal escolar asegura que las necesidades académicas de los aprendices de inglés estén alineadas con las necesidades académicas estudiantiles y con las metas de la escuela.

MATERIALES INSTRUCTIVOS

Todos los libros de texto utilizados para instruir el currículo básico a través del Distrito Escolar Unificado Val Verde están alineados con los Estándares Estatales de California. Los materiales instructivos para los grados K-8 se seleccionan de la lista más reciente de materiales basados en los estándares estatales y adoptados por la Junta Estatal de Educación. Los materiales instructivos para grados 9-12 son basados en los estándares y aprobados por la Junta de Educación del Distrito.

El 12 de septiembre de 2017, el Distrito Escolar Unificado Val Verde llevó a cabo una audiencia pública para certificar el punto hasta el cual han provisto libros de texto y materiales instructivos a los estudiantes. La Junta de Educación adoptó la Resolución #17-18-08 la cual certifica de acuerdo al requisito §601191 del Código de educación 1) que los libros de texto y los materiales instructivos fueron provistos a todos los estudiantes, incluyendo a los aprendices del inglés, en el distrito hasta el punto de que cada alumno tiene un libro de texto o materiales instructivos, o ambos, para utilizar en el aula y para llevar a casa, 2) suficientes libros de texto y materiales instructivos fueron provistos a cada alumno, incluyendo a los aprendices del inglés, los cuales son alineados con los estándares de contenido académico y de acuerdo con los ciclos y el contenido de estructuras curriculares en matemáticas, ciencia, historia-ciencias sociales, inglés/lenguaje y literatura,

incluyendo el componente de un programa adoptado del desarrollo del lenguaje inglés, 3) suficientes libros de texto y materiales instructivos fueron provistos a cada alumno matriculado en un curso de idioma extranjero o de salud, y 4) hubo suficiente equipo de laboratorio científico disponible para clases de laboratorio científico ofrecidas en grados 9-12 incluidos. Durante un periodo de seis semanas antes de la adopción de los materiales, los padres de familia pueden revisar los materiales instructivos recomendados en la oficina del distrito, o en la oficina de la escuela.

Además de las materias principales, es requerido que los distritos muestren en sus informes de responsabilidad escolar que hay suficientes materiales instructivos utilizados en el currículo de artes visuales y escénicas. Durante el año escolar 2017-18, el Distrito Escolar Unificado Val Verde certifica que cada estudiante, incluidos los aprendices de inglés, inscritos en clases de artes visuales/escénicas, fue provisto con su propio libro de texto o materiales suplementarios para utilizar en la clase y llevar a casa. Estos materiales cumplen con los Estándares Estatales de California.

INSTRUCCIÓN ESPECIALIZADA

Alineamos todo currículo e instrucción con las Estándares Estatales de California aprobadas por la Junta de Educación del Estado. Cada niño recibe un riguroso programa básico, bien equilibrado y alineado con las normas. La primaria Manuel L. Real estructura su programa educativo para que todos los alumnos reciban una instrucción apropiada para su nivel de aprendizaje. Para asegurar el éxito de cada estudiante, los maestros utilizan una variedad de técnicas instructivas usando materiales y estrategias basados en investigaciones.

EDUCACIÓN ESPECIAL

A todos los estudiantes de educación especial se les integra al aula de educación general de acuerdo con sus Planes de educación individualizada (IEP), y se les imparte instrucción en el ambiente menos restringido. Maestros de educación especial, asistentes de educación especial, y maestros de educación general emplean un enfoque de trabajo en equipo para proveer máximos niveles de instrucción en el ambiente de educación general. Por una porción del día regular de clases, los alumnos pueden recibir instrucción individual o en grupos pequeños de parte del personal de educación especial en el Centro de Aprendizaje. Un Especialista Distrital de Programa se reúne con los maestros de educación especial para proveer apoyo y asistencia en el desarrollo de horarios de enseñanza para el alumno, y para disponer de los recursos de personal.

A cada alumno se le ofrece instrucción basada en su IEP, que los equipos de IEP de la escuela revisan y actualizan anualmente. El IEP garantiza que los alumnos discapacitados tengan igual acceso al currículo básico y a las oportunidades educativas, y se utiliza para coordinar instrucción diseñada especialmente y basada en las necesidades individuales académicas, sociales y de conducta del alumno.

INSTRUCCIÓN PARA EL APRENDIZ DE INGLÉS

Todos los maestros de la Escuela Primaria Manuel L. Real están certificados e instruidos para proveer instrucción a los estudiantes identificados como Aprendices del inglés (EL). Los estudiantes del nivel principiante de EL reciben Desarrollo del Lenguaje Inglés por sus maestros de clase por 45 minutos diarios como complemento a su currículo de lenguaje regular utilizando materiales especializados de Houghton Mifflin. La instrucción ELD se enfoca en el desarrollo de la lectura, desarrollo verbal del lenguaje y construcción del vocabulario. Tres submarinos de impacto (para los grados TK-5) se coordinan con los maestros de grados para ofrecer apoyo en el aula a los Aprendices del inglés basado en las necesidades del alumno. En cuanto el estudiante incrementa su lenguaje en inglés la escuela Manuel L. Real continúa supervisando los logros del estudiante a través de los resultados del CELDT, evaluaciones de puntos de referencia y observación en la clase para ajustar la instrucción necesaria para asegurar el éxito continuo adquiriendo el lenguaje inglés y niveles de grado en lectura y escritura.

EDUCACIÓN PARA DOTADOS Y TALENTOSOS

La primaria Manuel L. Real ofrece un programa de Educación para estudiantes dotados y talentosos (GATE) a los alumnos que han sido reconocidos como estudiantes de altos logros por sus maestros y mediante los exámenes del distrito. Los estudiantes de GATE y no GATE pero que han sido clasificados reciben instrucción diferenciada que ofrece más afondo y complejidad a través del currículo. Los estudiantes de GATE son invitados a participar en actividades de enriquecimiento académico basado en los estándares, la cuales se lleva a cabo una vez a la semana.

Libros de Texto

Año de Adopción	¿De la Adopción Estatal Más Reciente?	Editorial y Serie	Porcentaje de Alumnos que no Tienen sus Propios Libros Asignados y/o Materiales Didácticos	Grado
Lectura/Lengua y Lit				
2016	Si	McGraw-Hill: <i>Wonders</i>	0%	K-5°
2017	Si	McGraw-Hill: <i>WonderWorks</i>	0%	K-5°
Matemáticas				
2013	Si	Houghton Mifflin Harcourt: <i>Math Expressions</i>	0%	K-5°
Ciencia				
2008	Si	Pearson: <i>Scott Foresman: California Science</i>	0%	K-5°
Ciencias Sociales				
2006	Si	Pearson: <i>Scott Foresman: History Social Science for California</i>	0%	K-5°

AVID

La Escuela Primaria Manuel L. Real es una escuela primaria AVID. AVID Elementary es un componente fundamental del Sistema de Preparación Universitaria AVID y apoya la misión de AVID de cerrar la brecha de logros preparando a todos los estudiantes para la preparación para la universidad y el éxito en una sociedad global. Basado en la misma base de aprendizaje que subyace a AVID Secundaria, la Escuela Primaria AVID está diseñada para ser incorporada en la instrucción diaria de todas las aulas de primaria a través de niveles de grado enteros para mantener las estructuras de toda la escuela. La implementación de recursos, entrenamientos y filosofía de AVID Elementary se basa en la idea de que la mentalidad de crecimiento se puede enseñar a los estudiantes. Es a través de la mentalidad de crecimiento que los estudiantes de AVID tienen éxito en el seguimiento de sus sueños y el cumplimiento de sus aspiraciones. AVID Elementary adopta un enfoque sistémico a través del uso de WICOR (Escritura, Investigación, Colaboración, Organización, Lectura) y un enfoque explícito en las altas expectativas, el rigor y el desarrollo de una cultura de preparación para la universidad.

PROGRAMAS DE INTERVENCIÓN

La primaria Manuel L. Real patrocina una serie de programas de intervención para suplir las necesidades de aquellos alumnos que no reúnen los requisitos de aptitud en inglés/lenguaje y literatura y matemáticas. Equipos de Manejo Educativo compuestos por administradores escolares, maestros y padres trabajan juntos para identificar estrategias individualizadas de intervención para, y vigilan el progreso de, los estudiantes que están teniendo dificultades en el desarrollo académico o social. Los programas de intervención incluyen:

- Intervención en Lectura y Matemáticas: en base al análisis de los datos de rendimiento del estudiante, los maestros del aula y los substitutos Impact, proveen apoyo con intervención intensiva para los adultos con dificultades en los grados 1^o-3^o.
- Think Together (Pensar Juntos): es un programa después de clases voluntario el cual se provee cinco días a la semana. Los estudiantes son sometidos a programas altamente estructurados los cuales proveen asistencia en las tareas, tutoría, enriquecimiento, actividades de recreación y deportes. Think Together se ofrece después de clases hasta las 6:00 de la tarde.
- Impacto Maestros substitutos (tres): profesores substitutos en la mañana y en la tarde proporciona apoyo a los maestros regulares que realizan intervención en grupos pequeños en lectura y matemáticas.

PERSONAL PROFESIONAL

CARGOS DOCENTES

Durante el año escolar 2016-17, la Escuela Primaria Manuel L. Real tuvo 26 maestros que cumplieron con todos los requisitos de credenciales de acuerdo con las pautas estatales. El siguiente cuadro identifica la cantidad de maestros en la escuela y el distrito que tienen 1) credenciales completas; 2) sin credenciales completas; 3) enseñanza fuera del área de competencia; 4) asignaciones incorrectas para aprendices de inglés; 5) total de asignaciones incorrectas de maestros; y 6) puestos vacantes de docentes. El término "asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos ocupados por maestros que carecen de la autorización legal para enseñar ese nivel de grado, materia, grupo de estudiantes, etc.

Credenciales y Cargos Docentes

	Manual L. Real			DEUVV		
	15-16	16-17	17-18	15-16	16-17	17-18
Total de Maestros	29	28	27	813	819	833
Maestros con Acreditación Completa	28	26	27	797	795	805
Maestros sin Acreditación Completa	1	2	0	16	24	28
Maestros que Imparten Fuera de su Especialidad (con licencia completa)	0	0	0	5	0	0
Maestros Mal Asignados para Aprendices de Inglés	0	0	0	0	0	0
Total de Maestros Mal Asignados*	0	0	0	0	0	0
Plazas Docentes Vacantes	0	0	0	3	2	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que ocupan maestros que carecen de autorización legal para enseñar ese nivel escolar, materia, grupo de estudiantes, etc.
* Total de asignaciones incorrectas de maestros incluye el número de errores en la asignación de maestros de estudiantes de inglés.

PERSONAL DE SERVICIOS DE APOYO

El personal de servicios de apoyo consiste en los consejeros escolares, psicólogos, el administrador de la oficina central y los enfermeros de la escuela y portadores de servicios de educación especial. Por medio de una estrecha colaboración, este equipo de expertos es el instrumento clave por medio del cual aumentamos la asistencia y el progreso estudiantil a través de la identificación, derivación y regularización de cuestiones de salud y/o del estado emocional.

Como miembro activo de Plan Local de Área de Educación Especial del Condado de Riverside (SELPA), el Distrito Escolar Unificado Val Verde y la escuela primaria Manuel L. Real tiene acceso de lleno complementario de recursos profesionales y servicios para alcanzar las necesidades de sus estudiantes discapacitados.

DATOS DEL SARC Y ACCESO AL INTERNET

DATAQUEST

DataQuest es un recurso en-línea localizado en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que contiene información adicional sobre la Escuela Primaria Manuel L. Real

y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado y el estado. DataQuest provee reportes para los informes responsabilidad escolar, incluyendo pero no limitado a, los resultados CAASPP, resultados de Aptitud Física, Suspensiones y Expulsiones, Tasas de Abandono y Graduación, inscripción y estadísticas de personal.

LUGAR PÚBLICO DE ACCESO AL INTERNET

Los padres pueden tener acceso al SARC de la Escuela Primaria Manuel L. Real y acceso a Internet en cualquiera de las bibliotecas públicas del condado. La biblioteca más cercana a la Escuela Primaria Manuel L. Real es la biblioteca pública de Perris localizada en 163 E. San Jacinto Avenue, Perris, CA 92570.

Biblioteca pública de Perris
(951) 657-2358

Abierta al público: Domingo 1-5; Lunes 10-6;
Martes y Miércoles 12-8; Jueves-Sábado 10-6
Numero de computadoras disponibles: 17
Numero de impresoras disponibles: 1

Consejeros y Personal de Apoyo (Personal Profesional No-Docente) 2016-17

	No. de Empleados ETC*	
Consejero Académico	0	
Enfermera Vocacional con Licencia	1	1.0
Psicólogo	1	0.5
Patólogo del Habla & Lenguaje	2	1.3
Entrenador Didáctico	1	1.0
Enfermera	Quando sea Necesario	

* Un equivalente a tiempo completo (FTE) equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros del personal que cada uno trabaja el 50% del tiempo completo.

GASTOS DEL DISTRITO

COMPARACIÓN DE SALARIOS Y PRESUPUESTO

La ley estatal requiere que se dé a conocer al público en general información comparativa sobre salarios y presupuestos. Para el propósito de comparación, la Secretaría de educación del estado ha provisto datos de salario promedio de distritos escolares con un promedio semejante de asistencia diaria (ADA) a través del estado.

GASTOS POR ESTUDIANTE

Durante el año escolar 2015-16, el Distrito Escolar Unificado Val Verde gastó un promedio de \$10,136 del total de fondos generales para educar a cada estudiante (basado en los balances financieros auditados del 2015-16 y de acuerdo con los cálculos definidos en el Código de educación §41372). La tabla en este informe 1) compara los gastos por estudiante de la escuela provenientes de fuentes no restringidas (básicos) y restringidas (complementarios) con los de otras escuelas en el distrito y en todo el estado, y 2) compara el salario promedio de maestro en el plantel con los salarios promedio de maestros a nivel distrital y estatal. Se puede encontrar información detallada acerca de gastos y salarios en el sitio web de CDE www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/ y www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/. (Las cifras que se muestran en la tabla más abajo reflejan el costo directo de los servicios educativos según el promedio de asistencia diaria (ADA), excluyendo los servicios de comida, la adquisición y construcción de instalaciones y ciertos otros gastos).

Para obtener información detallada sobre los salarios, consulte la página de Salarios y Beneficios web del CDE Certificado en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Salarios Administrativos y de Maestros 2015-16		
	DEUVV	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Maestro - Salario Base	49,577	48,522
Maestro - Salario Intermedio	80,384	75,065
Maestro - Salario Máximo	97,629	94,688
Director - Salario Promedio		
Escuela Primaria	131,301	119,876
Escuela Intermedia	128,839	126,749
Escuela Preparatoria	136,359	135,830
Superintendente - Salario	238,433	232,390
Porcentaje del Presupuesto Para:		
Salarios de Maestros	34.0	37.0
Salarios de Administradores	5.0	5.0

Gastos por Alumno y Maestros del Sitio Escolar Salarios 2015-16

Gastos por Alumno	Dólares Gastados por Estudiante				
	Manual L. Real	DEUVV	% Diferencia - Escuela y Distrito	Promedio Estatal para Distritos del Mismo Tipo y Tamaño	% Diferencia - Escuela y Estado
Total Restringido y Sin Restricción	6,321	N/A	N/A	N/A	N/A
Restringido (Complementario)	1,420	N/A	N/A	N/A	N/A
No Restringido (Básico)	4,902	5,422	90.4%	6,574	82.5%
Salario Promedio de Maestro	81,250	80,765	100.6%	77,824	103.8%

Nota: Las celdas con valores de N / A no requieren información.

Además de la financiación estatal del fondo general, el Distrito Escolar Unificado Val Verde recibe financiación categórica estatal y federal para programas especiales. Durante el año escolar 2015-16, el distrito recibió ayuda federal, estatal y local para los siguientes programas categóricos, de educación especial y apoyo:

- Ley de Empleos de Energía Limpia de California
- Proyecto de Creación de Capacidad de Ciencias de la Salud de California
- Cuenta de Protección de Educación
- Lotería: materiales de instrucción
- Opción de Facturación de Medi-Cal
- Título I, II, III de
- Otros Fondos Federales
- Otro Local: Definido Localmente
- Educación Especial
- Lotería Estatal
- Contribuciones de Pensiones de STRS en Cuestión
- Reclutamiento / Incentivos de Docentes
- Programas Vocacionales